

Jet Towel

Handendroger
MODEL

JT-SB216JSH-W-E	Model met verwarming
JT-SB216JSH-H-E	
JT-SB216JSH-S-E	
JT-SB216KSN-W-E	Model zonder verwarming

Kleur -W (wit), -H (antraciet), -S (zilver)



Aanduiding
modelnaam
Aanduiding
voedingsspanning.

Enkelvoudige fase, 220–240 V AC

INSTALLATIEHANDLEIDING

Voor handelaars en installateurs

Lees deze handleiding vóór de installatie aandachtig door zodat het product veilig en juist geïnstalleerd wordt.

De installatie moet worden uitgevoerd door de handelaar of een erkende vakman en overeenkomstig de plaatselijk geldende montage- en veiligheidsvoorschriften.

De GEBRUIKSAANWIJZING is bedoeld voor de klant/gebruiker. Overhandig dat document aan de klant/gebruiker.

INHOUDSOPGAVE

Veiligheidsvoorschriften	2
Controlepunten vóór de installatie	3
■ De installatieomgeving controleren	3
■ Het apparaat, toebehoren en andere installatiebenodigdheden controleren	3
Namen van de onderdelen en afmetingen	4
Omgevingsvoorwaarden voor de installatie	5
■ Benodigde ruimte voor installatie	5
■ Vereisten aan de muur	5
■ Het gebruiksgemak verhogen	5
Installatiewijze	6~10
De werking controleren	11

Veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing

Als u de volgende aanwijzingen niet goed opvolgt en het apparaat verkeerd gebruikt, kunt u een ongeval veroorzaken met de dood of zware verwondingen tot gevolg.



Verboden

- Installeer het apparaat niet in een omgeving waar het door zout kan worden aangetast of waar corrosieve, neutrale of reducerende gassen voorkomen.
Deze kunnen storingen veroorzaken.
- Zorg dat de voedingskabel niet wordt bekrast, beschadigd, aangetast, sterk gebogen, verdraaid en dat er niet aan wordt getrokken. Bundel de kabel niet met andere draden. Plaats er ook geen zwaar voorwerp op en sluit de kabel nergens in.
Als u dat wel doet, kunt u de kabel beschadigen en brand of een elektrische schok veroorzaken.



Aanwijzingen opvolgen

- De elektrische bedrading moet worden gelegd door een erkende vakman en overeenkomstig de technische standaarden voor dit apparaat en andere van toepassing zijnde wetten en regels.
Gebrekkige bedrading kan een elektrische schok en brand veroorzaken.
- Gebruik een enkelfasige voedingsbron van 220–240 V.
Gebruik van een onjuiste voedingsbron kan brand, een elektrische schok of storingen veroorzaken.
- Gebruik afzonderlijke bedrading.
Gebruik van dit apparaat met andere apparaten op een afgetakte aansluiting kan buitengewone warmteontwikkeling en brand veroorzaken.
- Vergewis u ervan dat een aardlekschakelaar wordt geïnstalleerd.
Als u dat niet doet, kan het apparaat een elektrische schok veroorzaken.
- In de vaste bedrading moet een mogelijkheid worden voorzien om het apparaat uit te schakelen, en dit overeenkomstig de regels die gelden voor de elektrische bedrading.



Niet uit elkaar halen

- Haal het apparaat niet uit elkaar en breng geen wijzigingen aan tenzij dat uitdrukkelijk wordt aangegeven in deze handleiding.
Dat kan brand, een elektrische schok of letsel veroorzaken.



Niet in een badkamer of doucheruimte gebruiken

- Gebruik het apparaat niet in een warme omgeving zoals een doucheruimte, waar er condensatie op kan neerslaan of water op kan spatten.
Dat kan een elektrische schok of storingen veroorzaken.



Let op

Als u de volgende aanwijzingen niet goed opvolgt en het apparaat verkeerd gebruikt, kunt u een ongeval veroorzaken met verwondingen of materiële schade tot gevolg.



Verboden

- Verricht geen installatiewerkzaamheden terwijl er stroom staat op het product (de voedingskabel).
Dat kan een elektrische schok veroorzaken.



Aanwijzingen opvolgen

- Installeer het apparaat correct en veilig op een plaats die sterk genoeg is om het gewicht ervan te dragen.
Als het apparaat van de muur loskomt, kan het iemand verwonden.
- Draag handschoenen tijdens de installatie van het apparaat.
Als u dat niet doet, kunt u zich verwonden.

Controlepunten vóór de installatie

■ De installatieomgeving controleren

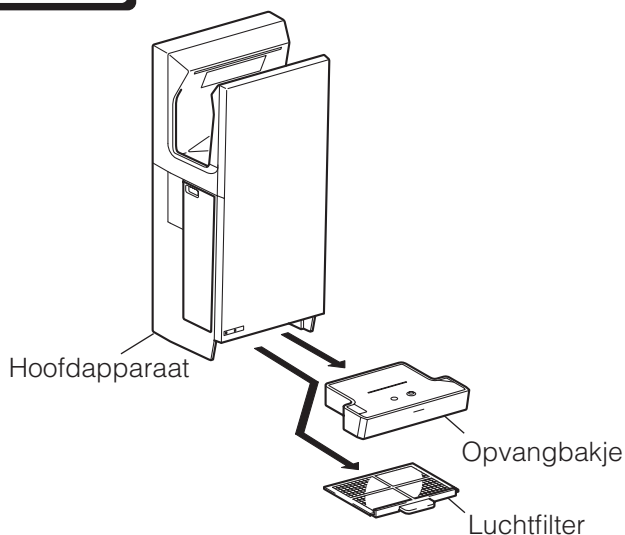
Installeer het apparaat niet op de volgende plaatsen.

(Op zulke plaatsen kunnen defecten optreden.)

- Buitenshuis • Plaatsen waar de temperatuur kan dalen tot onder 0°C • Een stoffige omgeving
- Plaatsen waar de temperatuur kan oplopen tot meer dan 40°C • Plaatsen waar veel condensatie voorkomt
- Plaatsen waar het apparaat door zout kan worden aangetast • Voertuigen (inclusief schepen en vliegtuigen)
- Plaatsen waar corrosieve, neutrale of reducerende gassen voorkomen
- Nabij voedsel of kookgerei • Keuken • Plaatsen waar het apparaat direct met water in aanraking kan komen (Risico op waterspatten)
- Plaatsen waar het apparaat kan worden blootgesteld aan direct zonlicht of sterk licht (Daardoor kan de sensor ontregeld worden)
- Ruimten die voorzien zijn van een sterilisatiebekken, zwembaden, badkamers

■ Het apparaat, toebehoren en andere installatiebenodigheden controleren

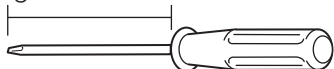
Product



Benodigde onderdelen

Schroevendraaier (+)

Langer dan 150 mm



Potlood

Om de locatie van de pluggen voor de metalen schroeven op de muur af te tekenen.

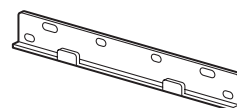


Toebehoren

Montageschroeven (5 x 30 type 1 zelftappende schroeven)···6



Installatiepaneel···1



Kabelklem···1



Schroef voor kabelklem···1



Ferrietkern···1

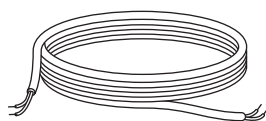


Schakelaar deurschroef···1



■ Voorbereiden indien nodig

Enkele draad voor interne bedrading
(Kabelkern: tussen 1,0 mm²
en 2,5 mm²)



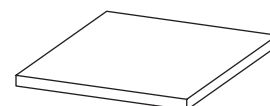
※ Niet nodig indien de interne bedrading compleet is.

PLUGGEN···6



※ Voor gebruik op betonnen muren

Muurversteving



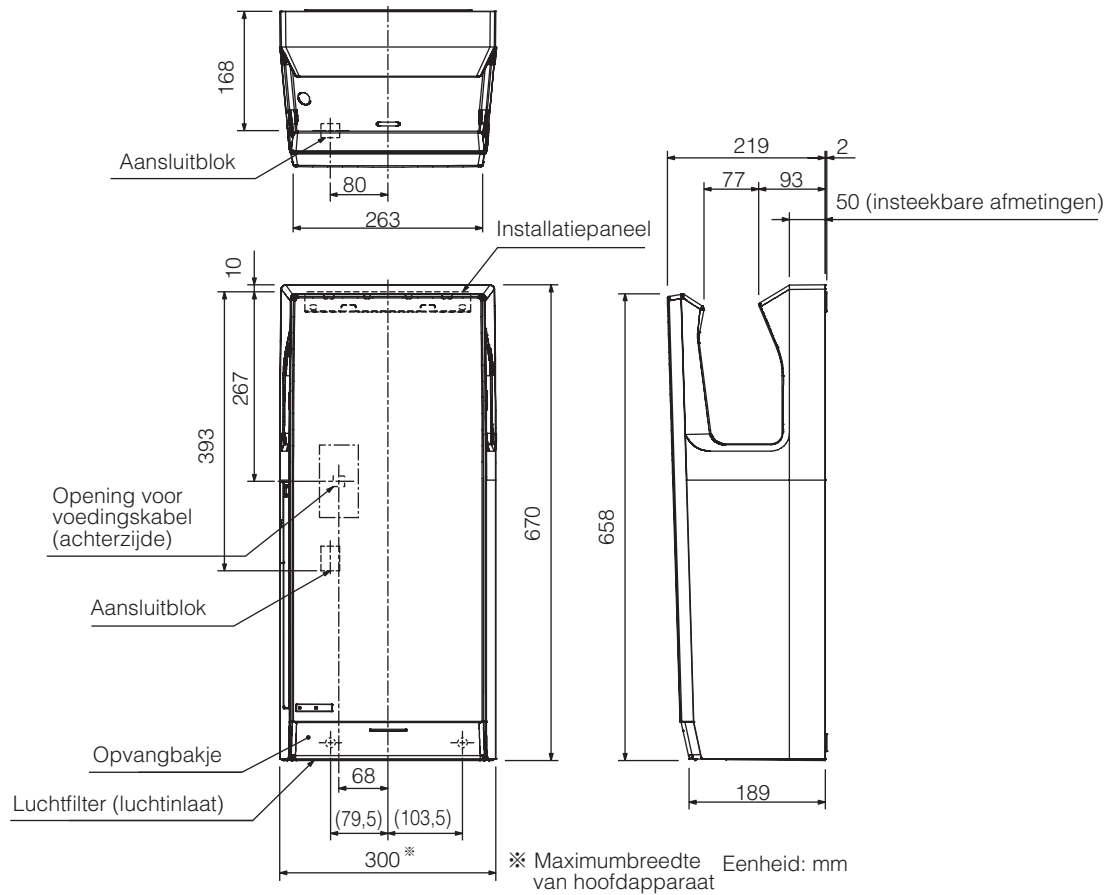
※ Voor het verstevigen van muren die niet van beton zijn.

■ Controleer de instelling van de blaaskracht en het verwarmingselement (alleen type JT-SB216JSH)

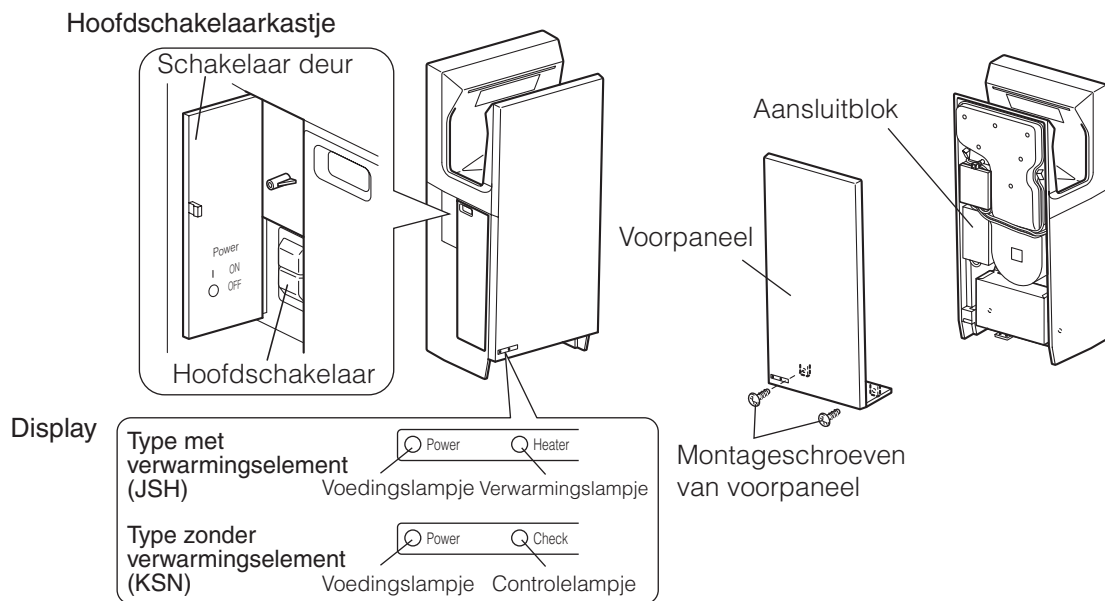
Vraag de klant op voorhand wat de gewenste instellingen zijn voor het verwarmingselement: aan (ON) of uit (OFF), en de blaaskracht: sterk (HIGH) of standaard (STANDARD).

(De gebruiker kan deze instellingen na voltooiing van de installatie niet zelf wijzigen.)

Namen van de onderdelen en afmetingen



■ Voorzijde



■ Achterzijde

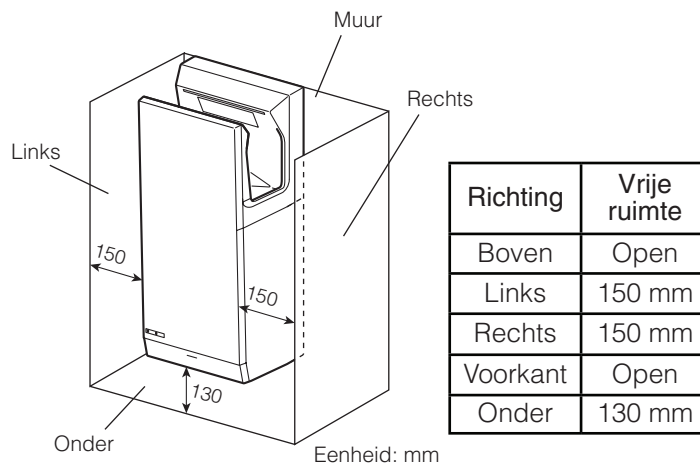


Omgevingsvoorwaarden voor de installatie

■ Benodigde ruimte voor installatie

Let op

- Zorg dat het apparaat aan alle kanten minstens zoveel vrije ruimte heeft van muren en (brandbare) voorwerpen enz. als wordt aangegeven in de tabel rechts.
- Monteer het apparaat minstens 130 mm van de vloer. Als u dat niet doet, kan water of vuil in het apparaat terechtkomen en schade veroorzaken.
- Laat links en rechts van het apparaat minstens 150 mm ruimte vrij voor onderhoud.



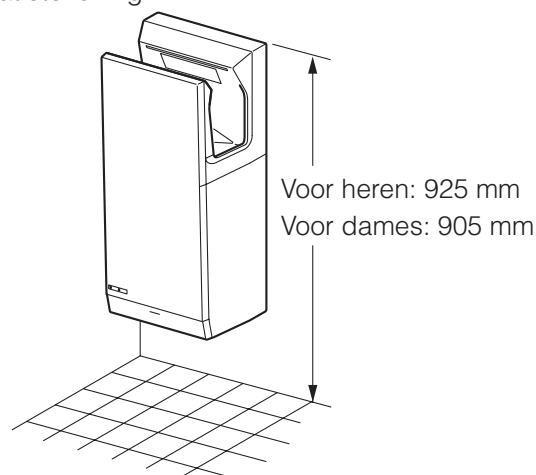
■ Vereisten aan de muur

- Vlakke muur zonder onregelmatigheden.
- De muur moet sterk genoeg zijn om het gewicht van het apparaat te dragen.
- Versterk de muur als die niet van beton gemaakt is.
- Als u het apparaat aan een betonnen bevestigt, gebruikt u in de handel verkrijgbare pluggen voor metalen schroeven.

■ Het gebruiksgemak verhogen

- Raadpleeg de installatietekening.
- Laat links van het apparaat minstens 200 mm ruimte vrij om de toegang tot het apparaat voor onderhoud te verbeteren.
- Monteer het apparaat niet op een plaats waar iemand er tegen kan stoten.

Installatietekening



Installatiewijze



Waarschuwing

- Gebruik een enkelfasige voedingsbron van 220–240 V.

Gebruik van een onjuiste voedingsbron kan brand, een elektrische schok of storingen veroorzaken.



Let op

- Verricht geen installatiewerkzaamheden terwijl er stroom staat op het product (de voedingskabel).

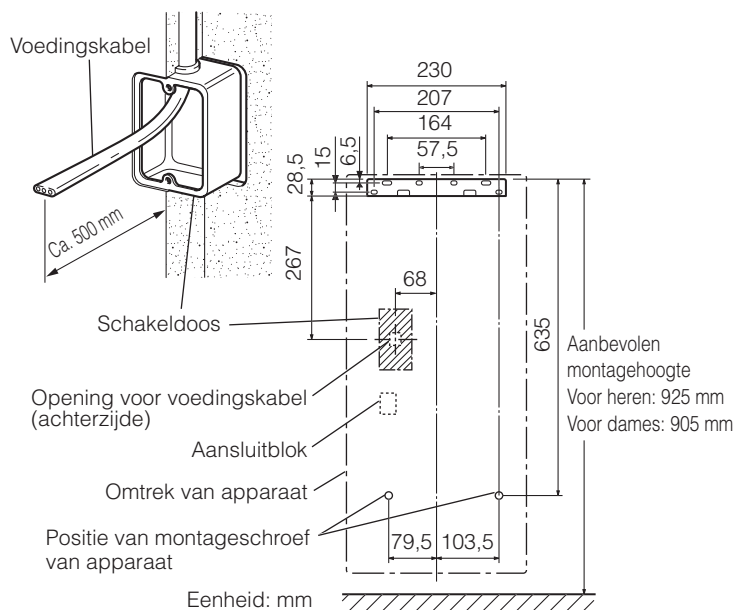
Dat kan een elektrische schok veroorzaken.

Controleren

- Als voeding enkelvoudige fase, 220–240 V gebruiken.
- In de vaste bedrading een aardlekschakelaar installeren.
- Voor de voedingskabel een enkele draad (kabelkern: tussen 1,0 mm² en 2,5 mm²) gebruiken.

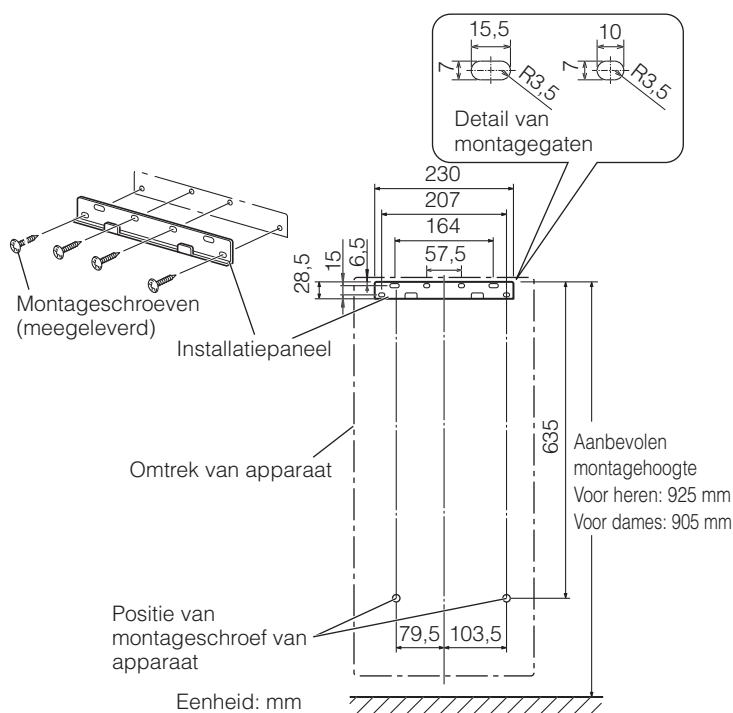
In de vaste bedrading moet een mogelijkheid worden voorzien om het apparaat uit te schakelen, en dit overeenkomstig de regels die gelden voor de elektrische bedrading.

- Volg de illustratie rechts voor de interne bedrading.



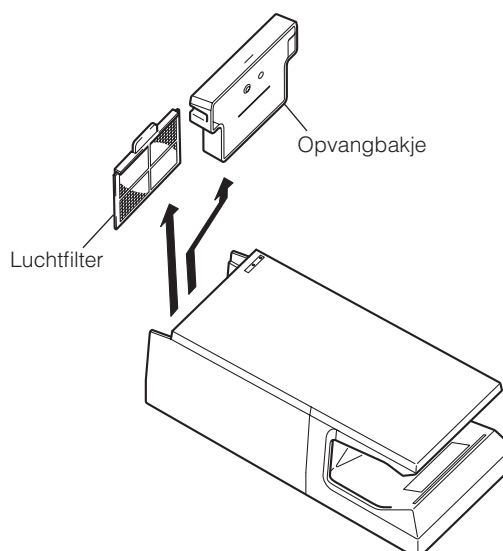
Bevestig het installatiepaneel aan de muur met de 4 montageschroeven.

- Rechts wordt de aanbevolen positie aangegeven.
- Als u het apparaat aan een betonnen muur bevestigt, gebruikt u in de handel verkrijgbare pluggen voor de schroeven.
- Als de muur niet van beton is, moet u deze eerst versterken voordat u het apparaat installeert.
- Laat minstens 130 mm ruimte vrij onder het apparaat. Het apparaat kan beschadigd worden als er vuil en water in terechtkomen.

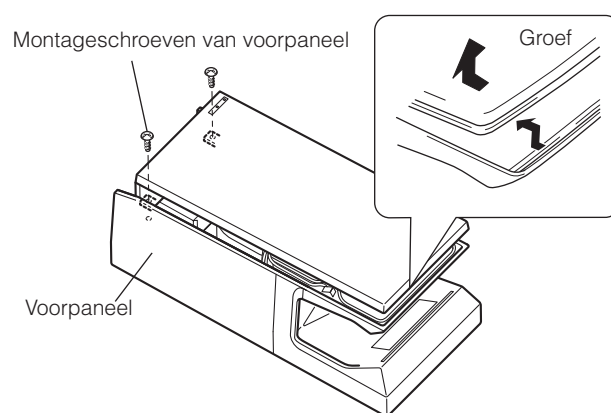


Installatie (vervolg)

1. Verwijder het opvangbakje en het luchtfilter.

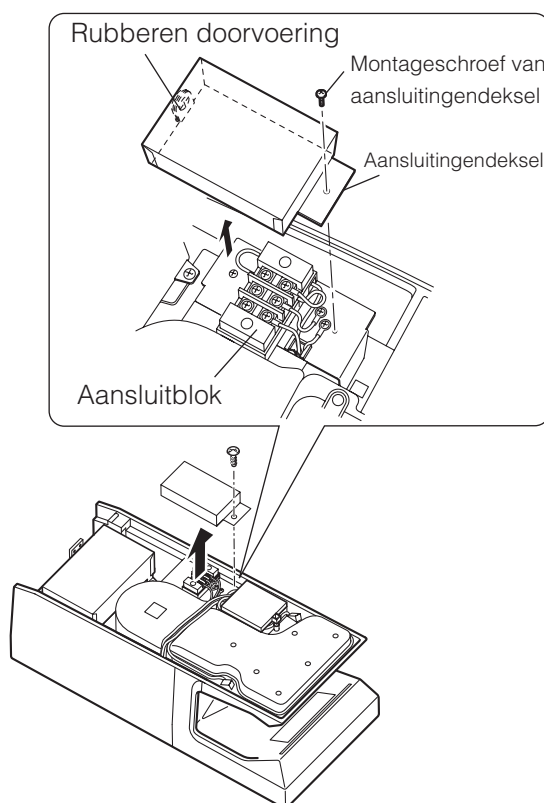


2. Verwijder de montageschroeven van het voorpaneel (2) en verwijder het paneel.



3. Verwijder de montageschroef van het aansluitingendeksel (1) en verwijder het deksel.

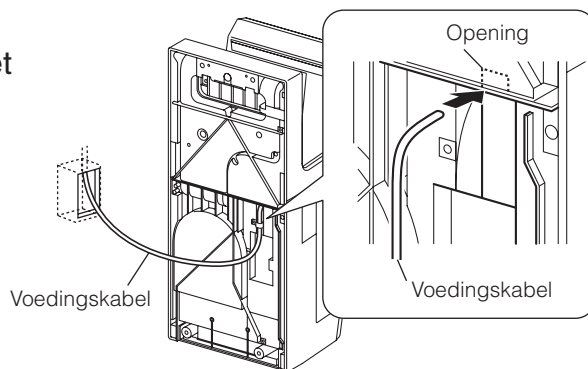
※ Let op dat hierbij de rubberen doorvoering niet loskomt.



Installatie (vervolg)

4

Leid de voedingskabel door de opening aan de achterzijde van het apparaat en trek hem door het apparaat.



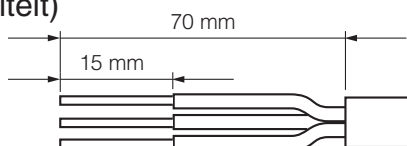
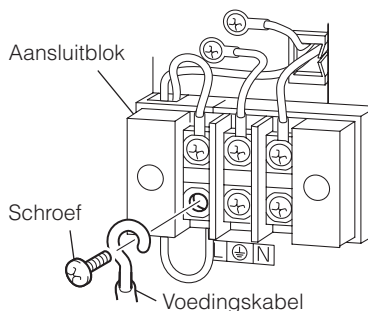
Waarschuwing

- Gebruik een enkelfasige voedingsbron van 220–240 V.
Gebruik van een onjuiste voedingsbron kan brand, een elektrische schok of storingen veroorzaken.

Sluit hem aan op het aansluitblok. (Geen polariteit)

1. Verwijder 15 mm van de isolatiemantel aan het eind van de draad.
2. Schroef de voedingskabel vast aan het aansluitblok.

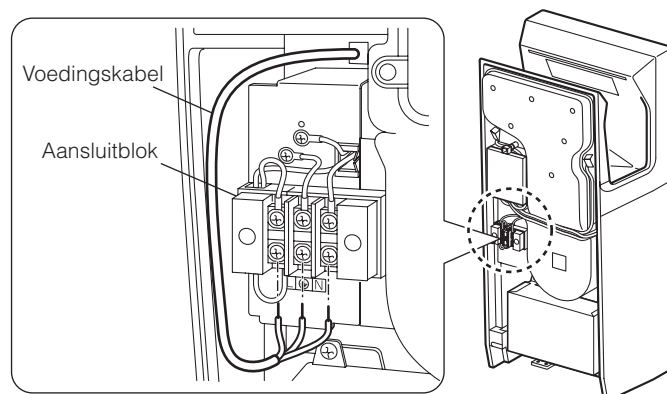
- Gebruik een draaimoment van 1,2 Nm (11 lbf·in)



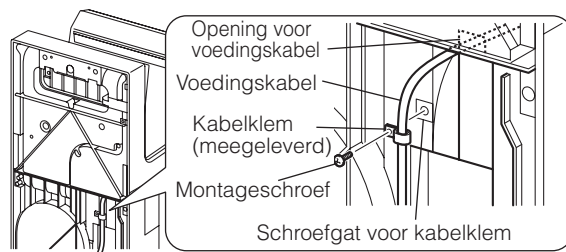
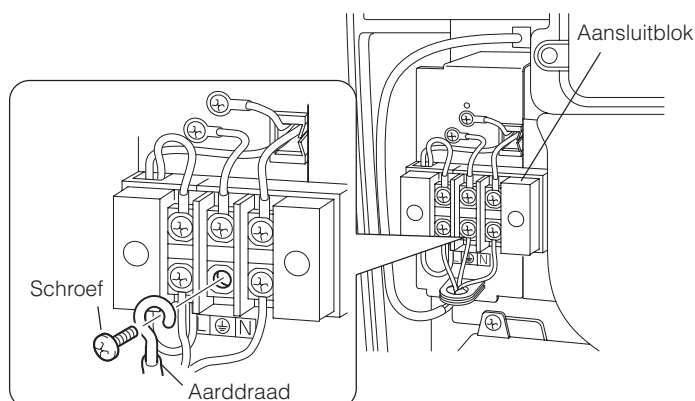
3. Vergewis u ervan dat de voedingskabel stevig is aangesloten op het aansluitblok.

4. Sluit de aardingsdraad aan op de middelste aansluiting van het aansluitblok.

- Gebruik een draaimoment van 1,2 Nm (11 lbf·in)



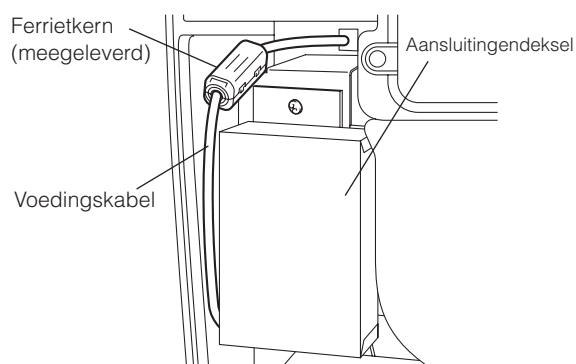
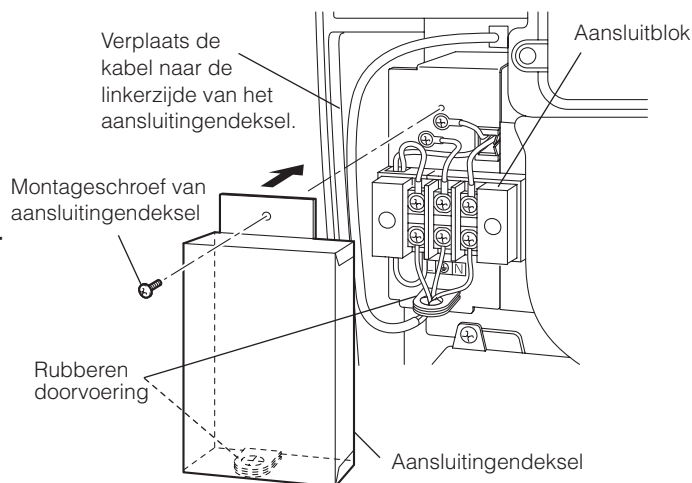
5. Bevestig de kabel in de kabelklem zoals aangegeven in de illustratie rechts.



Installatie (vervolg)

6

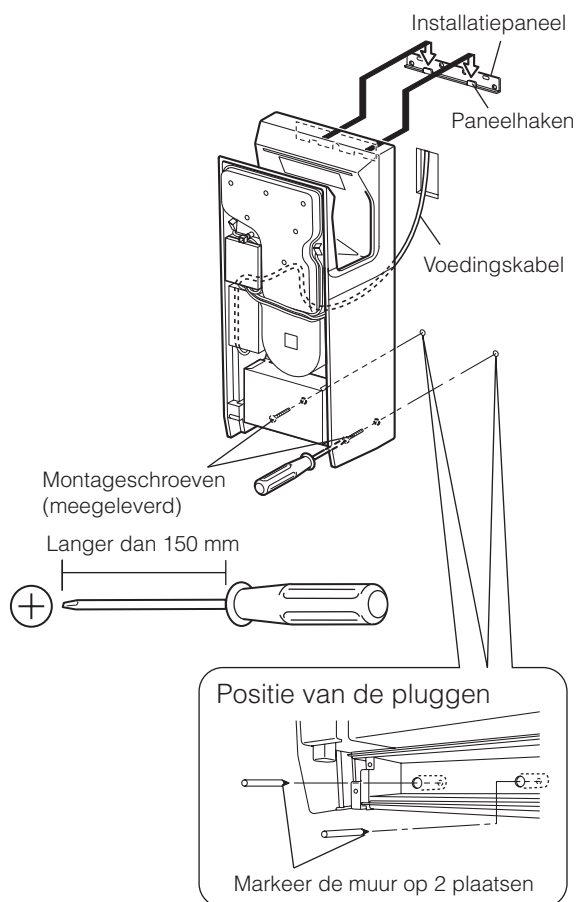
1. Leid de voedingskabel door de rubberen doorvoering en bevestig de doorvoering op het aansluitblok.
2. Bevestig het aansluitingendeksel aan het hoofdapparaat met de montageschroef voor het aansluitingendeksel.
3. Verplaats de kabel naar de linkerzijde van het aansluitingendeksel.
4. Vergewis u ervan dat de voedingskabel en andere draden nergens in of tussen geklemd zijn.
5. Open de ferrietkern.
6. Leid de voedingskabel door de ferrietkern en sluit hem.
 - Plaats de ferrietkern buiten het aansluitingendeksel.
7. Vergewis u ervan dat de ferrietkern correct en veilig aangebracht is.



7

Bevestig het apparaat op zijn plaats.

1. Hang het apparaat met de achterkant aan de haken van het installatiepaneel (2 haken).
 - Als de muur van beton gemaakt is, gebruikt u in de handel verkrijgbare pluggen voor metalen schroeven.
 - Raadpleeg de illustratie met de plugposities voor het plaatsen van de pluggen.
 - Gebruik een schroevendraaier met een lengte van meer dan 150 mm.
2. Vergewis u ervan dat de voedingskabel niet is ingeklemd achter het apparaat.
 - Regel de lengte van de kabel in de schakelkast zodat de kabel niet kan komen klem te zitten.
3. Druk het apparaat behoedzaam tegen de muur en bevestig het op zijn plaats met 2 montageschroeven.
 - Let op** • Als u in de handel verkrijgbare schroeven ϕ 4 gebruikt, plaatst u een sluitring (buitendiameter ϕ 10 of minder) om te voorkomen dat de schroeven loskomen.

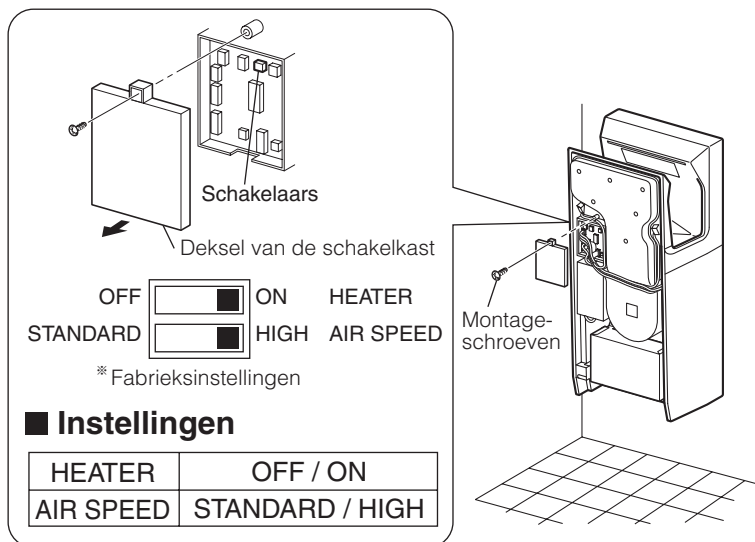


- De schakelaars voor de blaaskracht en het verwarmingselement instellen
Vraag de klant op voorhand wat de gewenste instellingen zijn voor het verwarmingselement: aan (ON) of uit (OFF), en de blaaskracht: sterk (HIGH) of standaard (STANDARD).
(De gebruiker kan deze instellingen na voltooiing van de installatie niet zelf wijzigen.)
(De JT-SB216KSN-W-E is niet voorzien van schakelaars voor de blaaskracht en het verwarmingselement.)

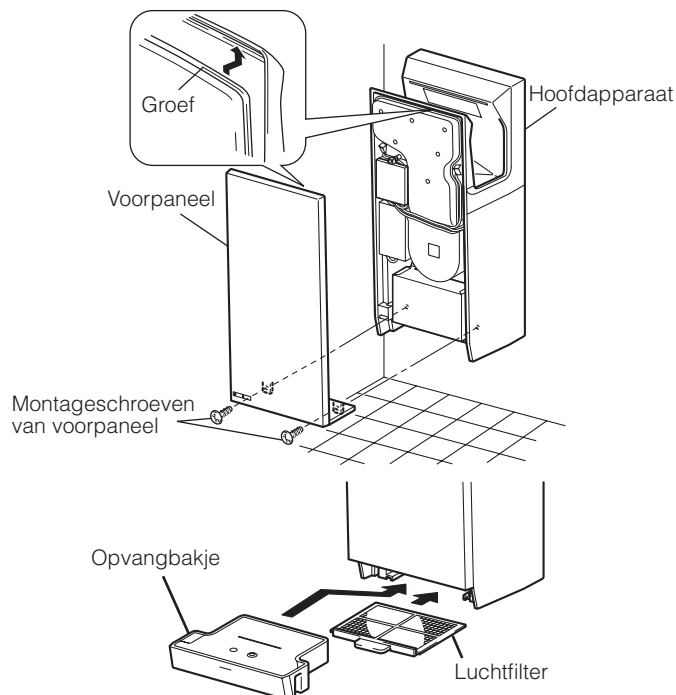
Let op

- Verricht geen installatiewerkzaamheden terwijl er stroom staat op het product (de voedingskabel).
Dat kan een elektrische schok veroorzaken.

1. Verwijder de montageschroef (1) van het deksel van de schakelkast en verwijder het deksel.
2. Wijzig de gewenste instellingen.
3. Vergewis u ervan dat de instellingen juist zijn en bevestig het deksel terug op zijn plaats.



1. Plaats het voorpaneel met de groef in de juiste positie op het apparaat.
2. Bevestig het voorpaneel op zijn plaats met de daarvoor bedoelde bevestigingsschroeven (2).
3. Vergewis u ervan dat het voorpaneel veilig en juist bevestigd is.



4. Breng het luchtfilter aan.
5. Controleer of het luchtfilter correct en helemaal tot achteren is geplaatst.
6. Plaats het opvangbakje.

De werking controleren

	Stap	Controlepunt	Gecontroleerd
1	Controleer de voedingsspanning van de stroombron.	Is de voeding enkelvoudige fase, 220–240 V? Onjuiste stroomvoorziening kan storingen veroorzaken.	
2	Schakel de aardlekschakelaar in.		
3	Zet de hoofdschakelaar aan (ON).	Brandt het voedingslampje op het display?	
4	Steek uw handen in de droogopening om te controleren of het apparaat blaast.	Wordt er lucht geblazen?	
5	Steek uw handen in de droogopening om te controleren of het apparaat warme lucht blaast. (Alleen van toepassing op type JT-SB216JSH indien de schakelaar van het verwarmingselement is aangezet [ON].) (Model JT-SB216KSN is niet voorzien van een verwarmingselement.)	Wordt er warme lucht geblazen? (Als de kamertemperatuur hoger is dan 30°C, treedt het verwarmingselement om veiligheidsredenen niet in werking, ook niet als de schakelaar is ingeschakeld.) ※ Als een eenvoudig verwarmingselement wordt gebruikt en de kamertemperatuur lager is dan 18°C, kan de lucht koud aanvoelen. Brandt het verwarminglampje op het display?	
6		Is het apparaat veilig en correct geïnstalleerd, is het trillingsvrij en maakt het geen ongewoon geluid?	

※ Zet de hoofdschakelaar niet aan terwijl de handen of een ander voorwerp zich in de droogopening bevinden.

※ Als het displaylampje knippert, zet u de hoofdschakelaar uit (OFF). Controleer vervolgens of alle displaylampjes uit zijn, en zet het apparaat pas na 1 minuut weer aan (ON).

Information on Disposal



Note: This symbol mark is for EU countries only.

This symbol mark is according to the directive 2002/96/EC Article 10 Information for users and Annex IV, and/or to the directive 2006/66/EC Article 20 Information for end-users and Annex II.

English

Your MITSUBISHI ELECTRIC product is designed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and/or reused.

This symbol means that electrical and electronic equipment, batteries and accumulators, at their end-of-life, should be disposed of separately from your household waste.

If a chemical symbol is printed beneath the symbol shown above, this chemical symbol means that the battery or accumulator contains a heavy metal at a certain concentration. This will be indicated as follows:

Hg: mercury (0,0005%), Cd: cadmium (0,002%),
Pb: lead (0,004%)

In the European Union there are separate collection systems for used electrical and electronic products, batteries and accumulators.

Please, dispose of this equipment, batteries and accumulators correctly at your local community waste collection/recycling centre.

Please, help us to conserve the environment we live in!

Deutsch

Ihr MITSUBISHI ELECTRIC-Produkt wurde unter Einsatz von qualitativ hochwertigen Materialien und Komponenten konstruiert und gefertigt, die für Recycling und/oder Wiederverwendung geeignet sind.

Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien und Akkus am Ende ihrer Nutzungsdauer von Hausmüll getrennt zu entsorgen sind.

Wenn ein chemisches Symbol unterhalb des oben abgebildeten Symbols erscheint, bedeutet dies, dass die Batterie bzw. der Akku ein Schwermetall in einer bestimmten Konzentration enthält. Dies wird wie folgt angegeben:

Hg: Quecksilber (0,0005 %), Cd: Cadmium (0,002 %),
Pb: Blei (0,004 %)

In der Europäischen Union gibt es unterschiedliche Sammelsysteme für gebrauchte Elektrik- und Elektronikgeräte einerseits sowie Batterien und Akkus andererseits.

Bitte entsorgen Sie dieses Gerät, Batterien und Akkus vorschriftsmäßig bei Ihrer kommunalen Sammelstelle oder im örtlichen Recycling-Zentrum.

Bitte helfen Sie uns, die Umwelt zu erhalten, in der wir leben!

Italiano

Questo prodotto MITSUBISHI ELECTRIC è stato progettato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e/o riutilizzati.

Questo simbolo significa che i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori, devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti casalinghi alla fine della loro vita di servizio.

Se sotto il simbolo mostrato sopra è stampato un simbolo chimico, il simbolo chimico significa che la batteria o l'accumulatore contiene un metallo pesante con una certa concentrazione. Ciò viene indicato come segue:

Hg: mercurio (0,0005%), Cd: cadmio (0,002%),
Pb: piombo (0,004%)

Nell'Unione Europea ci sono sistemi di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori usati.

Per disfarsi di questo prodotto, delle batterie e degli accumulatori, portarli al centro locale di raccolta/riciclaggio dei rifiuti.

Aiutateci a conservare l'ambiente in cui viviamo!

Français

Votre produit Mitsubishi Electric est conçu et fabriqué avec des matériels et des composants de qualité supérieure qui peuvent être recyclés et/ou réutilisés.

Ce symbole signifie que les équipements électriques et électroniques, les batteries et les accumulateurs, à la fin de leur durée de service, doivent être éliminés séparément des ordures ménagères.

Si un symbole chimique est imprimé sous le symbole illustré ci-dessus, il signifie que la batterie ou l'accumulateur contient une certaine concentration de métal lourd. Elle sera indiquée comme suit : Hg : mercure (0,0005%), Cd : cadmium (0,002%),
Pb : plomb (0,004%)

Dans l'Union Européenne, il existe des systèmes sélectifs de collecte pour les produits électriques et électroniques, les batteries et les accumulateurs usagés.

Nous vous prions donc de confier cet équipement, ces batteries et ces accumulateurs à votre centre local de collecte/recyclage.

Aidez-nous à conserver l'environnement dans lequel nous vivons !

Les machines ou appareils électriques et électroniques contiennent souvent des matières qui, si elles sont traitées ou éliminées de manière inappropriée, peuvent s'avérer potentiellement dangereuses pour la santé humaine et pour l'environnement.

Cependant, ces matières sont nécessaires au bon fonctionnement de votre appareil ou de votre machine.

Pour cette raison, il vous est demandé de ne pas vous débarrasser de votre appareil ou machine usagé avec vos ordures ménagères.

Español

Su producto MITSUBISHI ELECTRIC está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden ser reciclados y/o reutilizados.

Este símbolo significa que el aparato eléctrico y electrónico, las pilas, baterías y los acumuladores, al final de su ciclo de vida, se deben tirar separadamente del resto de sus residuos domésticos.

Si hay un símbolo químico impreso debajo del símbolo mostrado arriba, este símbolo químico significa que la pila, batería o el acumulador contienen un metal pesado con cierta concentración. Esto se indicará de la forma siguiente:

Hg: mercurio (0,0005%), Cd: cadmio (0,002%),
Pb: plomo (0,004%)

En la Unión Europea existen sistemas de recogida específicos para productos eléctricos y electrónicos, pilas, baterías y acumuladores usados.

Por favor, deposite los aparatos mencionados, las pilas, baterías y acumuladores en el centro de recogida/reciclado de residuos de su lugar de residencia local cuando quiera tirarlos.

¡Ayúdenos a conservar el medio ambiente!

Português

O seu produto MITSUBISHI ELECTRIC foi concebido e produzido com materiais e componentes de alta qualidade que podem ser reciclados e/ou reutilizados.

Este símbolo significa que o equipamento eléctrico e electrónico, as baterias e os acumuladores, no final da sua vida útil, devem ser deitados fora separadamente do lixo doméstico.

Se houver um símbolo químico impresso por baixo do símbolo mostrado acima, o símbolo químico indica que a bateria ou acumulador contém metais pesados numa determinada concentração. Isto aparecerá indicado da maneira seguinte:

Hg: mercúrio (0,0005%), Cd: cádmio (0,002%),
Pb: chumbo (0,004%)

Na União Europeia existem sistemas de recolha separados para produtos eléctricos e electrónicos, baterias e acumuladores usados.

Por favor, entregue este equipamento, as baterias e os acumuladores correctamente, no seu ponto local de recolha/reciclagem.

Por favor, ajude-nos a conservar o ambiente em que vivemos!



Svenska

Denna produkt från MITSUBISHI ELECTRIC är designad och tillverkad av material och komponenter med hög kvalitet som kan återvinnas och/eller återanvändas.

Denna symbol betyder att förbrukade elektriska och elektroniska produkter, batterier och ackumulatörer skall sorteras och hanteras separat från hushållsavfall.

Om det finns en kemisk beteckning tryckt under ovanstående symbol betyder det att batteriet eller ackumulatören innehåller en tungmetall med en viss koncentration. Detta anges på följande sätt:

Hg: kvicksilver (0,0005%), Cd: kadmium (0,002%),
Pb: bly (0,004%)

Inom den Europeiska Unionen finns det separata insamlingsssystem för begagnade elektriska och elektroniska produkter, batterier och ackumulatörer.

Var vänlig lämna denna produkt, batterier och ackumulatörer hos din lokala mottagningsstation för avfall och återvinning.

Var snäll och hjälp oss att bevara miljön vi lever i!

Dansk

Dit produkt fra MITSUBISHI ELECTRIC er designet og fremstillet med kvalitetsmaterialer og komponenter, der kan genindvindes og/eller genbruges.

Dette symbol viser, at elektrisk eller elektronisk udstyr, batterier og akkumulatører ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald efter endt levetid.

Hvis der er trykt et kemisk symbol under symbolet ovenfor, betyder det, at batteriet eller akkumulatøren indeholder en bestemt koncentration af et tungmetal. Dette angives som følger:

Hg: kviksølv (0,0005 %), Cd: cadmium (0,002 %),
Pb: bly (0,004 %)

I EU er der særlige indsamlingsordninger for brugte elektriske og elektroniske produkter, batterier og akkumulatører.

Bortskaf udstyret, batterier og akkumulatører korrekt på en lokal affalds-/genbrugsplads.

Hjælp os med at bevare det miljø, vi lever i!

Norsk

For norske brukere:

Dette produktet fra MITSUBISHI ELECTRIC er konstruert og produsert med materialer og komponenter av høy kvalitet, som kan resirkuleres og/eller brukes om igjen.

Dette symbolet betyr at elektrisk og elektronisk utstyr, batterier og akkumulatører, ikke bør kasseres sammen med husholdningsavfallet når de har nådd slutten av sin levetid.

Hvis det er trykt et kjemisk symbol under det symbolet som er vist over, betyr det kjemiske symbolet at batteriet eller akkumulatøren inneholder et tungmetall i en viss konsentrasjon. Dette vil vises som følger:

Hg: kvikksølv (0,0005 %), Cd: kadmium (0,002 %),
Pb: bly (0,004 %)

I Norge finnes det egne innsamlingsystemer for brukte elektriske og elektroniske produkter, batterier og akkumulatører.

Kasser dette utstyret, batteriene og akkumulatorene ved den lokale gjenbruks- eller resirkuleringsstasjonen.

Hjelp oss å bevare det miljøet vi lever i!

Suomi

Tämä MITSUBISHI ELECTRIC -tuote on suunniteltu ja valmistettu korkealuokkaisista materiaaleista ja/tai osista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.

Tämä symboli tarkoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaitteet, paristot ja akut täytyy niiden käyttöään jälkeen hävittää erillään talousjätteistä.

Jos yllä olevan symbolin alapuolelle on painettu kemiallinen symboli, se tarkoittaa, että paristolla tai akulla on tietty raskasmetallipitoisuus. Se ilmoitetaan seuraavasti:

Hg: elohopea (0,0005 %), Cd: kadmium (0,002 %),
Pb: lyijy (0,004 %)

Käytetyillä sähkö- ja elektroniikkalaitteilla, paristoilla ja akuilla on Euroopan Yhteisössä omat keräysjärjestelmänsä.

Toimita tämä laite, paristot ja akut paikalliseen jätehuolto-/kierrätyskeskukseen.

Autta meitä suojelemaan ympäristöä, jossa elämme!

Nederlands

Mitsubishi Electric producten zijn ontwikkeld en gefabriceerd uit eerste kwaliteit materialen. De onderdelen kunnen worden gerecycled en/of worden hergebruikt.

Het symbool betekent dat de elektrische en elektronische onderdelen, batterijen en accu's op het einde van de gebruiksduur gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden ingezameld. Wanneer er onder het bovenstaande symbool een chemisch symbool staat gedrukt, betekent dit dat de batterij of accu zware metalen in een bepaalde concentratie bevat. Dit wordt als volgt aangeduid:

Hg: kwik (0,0005%), Cd: cadmium (0,002%),
Pb: lood (0,004%)

In de Europese Unie worden elektrische en elektronische producten, batterijen en accu's afzonderlijk ingezameld.

Breng deze apparatuur, batterijen en accu's dan naar het gemeentelijke afvalinzamelingspunt.

Help ons mee het milieu te beschermen!

Ελληνικά

Το προϊόν MITSUBISHI ELECTRIC που διαθέτετε είναι σχεδιασμένο και κατασκευασμένο από υλικά και εξαρτήματα υψηλής ποιότητας, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν ή/και να χρησιμοποιηθούν ξανά.

Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός, οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, θα πρέπει να απορριφτούν ξεχωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα σας.

Αν έχει εκτυπωθεί ένα χημικό σύμβολο κάτω από το σύμβολο που απεικονίζεται ανωτέρω, αυτό το χημικό σύμβολο σημαίνει ότι η μπαταρία ή ο συσσωρευτής περιέχει ένα βαρύ μέταλλο σε ορισμένη συγκέντρωση. Αυτό θα υποδεικνύεται ως ακολούθως:

Hg: υδράργυρος (0,0005%), Cd: κάδμιο (0,002%),
Pb: μόλυβδος (0,004%)

Στην Ευρωπαϊκή Ένωση υπάρχουν ξεχωριστά συστήματα συλλογής για τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα, τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές.

Παρακαλούμε διαθέστε αυτόν τον εξοπλισμό, τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές στο τοπικό σας κοινοτικό κέντρο συλλογής/ανακύκλωσης απορριμμάτων.

Βοηθήστε μας να προστατεύσουμε το περιβάλλον στο οποίο ζούμε!